

# California Mortgage Relief Program

## Community Outreach Toolkit



**CaMortgageRelief.org**  
**info@camortgagerelief.org**

The California Mortgage Relief Program is being administered by the California Housing Finance Agency through its special-purpose affiliate, CalHRC.

# Program Overview



Following recent approval by the U.S Treasury, on December 27, 2021, the state launched the California Mortgage Relief Program to provide one-time payments to qualified homeowners who have fallen behind on their housing payments or reverse mortgage arrearages. Using \$1 billion in federal funds, the program will help homeowners who had a financial hardship during the COVID-19 pandemic by covering missed housing payments. Assistance provided through this program is not a loan and does not need to be paid back.

Homeowners can check their eligibility and apply through an online portal at [CaMortgageRelief.org](https://CaMortgageRelief.org).

Funded through the American Rescue Plan Act of 2021's Homeowner Assistance Fund, the California Mortgage Relief Program is run by the CalHFA Homeowner Relief Corporation as part of the state's Housing is Key initiative.



This toolkit contains:

- Key Talking Points
- Consumer Facing One-Pager
- How to Apply One-Pager
- Web Button
- Sample Social Media Posts

# 주요 핵심 요약



- 코로나-19 팬데믹 기간 동안 주택 융자금 납부 또는 역(Reverse)모기지 연체금이 밀린 캘리포니아 주택소유주들에게 10억 달러의 구제 기금을 제공합니다.
- 관심이 있는 주택소유주들은 [CaMortgageRelief.org](https://CaMortgageRelief.org)를 방문해 자격 여부를 확인하고 신청할 수 있습니다.
- 저희 연락 센터인 1-888-840-2594를 통해 도움을 받을 수 있습니다. 질문이 있는 주택소유주들은 [info@camortgagerelief.org](mailto:info@camortgagerelief.org)로 연락할 수 있습니다.
  - 또한 주택소유주의 모기지 서비스 업체나 HUD의 공인 주택 상담사에게 1-800-569-4287로 전화해 도움을 받을 수 있습니다.
- 주택소유주로서 실제 주거지의 주택 융자금 납부를 연체하였으며, 팬데믹 기간에 재정적인 어려움에 직면해 있고, 지역 중간소득(AMI)을 근거로 하는 가구당 소득 요건을 충족하면 모기지 구제 기금을 받을 자격이 될 수도 있습니다.
- 프로그램을 통해 할당 받은 돈은 상환할 필요가 없습니다. 지급된 자금은 주택당 8만 달러를 한도로 모기지 서비스에 직접 지급됩니다.
- 프로그램은 이 연방 기금으로 2만 명에서 4만 명의 캘리포니아 주택소유주를 도울 수 있을 것으로 기대합니다. 프로그램의 아웃 리치 노력은 사회적 소외 계층 주민들과의 교류에 중점을 두고 고도의 데이터를 기반으로 진행될 것입니다.
- 이 프로그램은 2021년 미국 구제 계획 법안의 주택 소유주 지원 기금에서 자금을 지원하고, 주정부의 'Housing Is Key(주택이 핵심)' 이니셔티브 일환으로 CalHFA 주택소유주 구제 공사가 운영합니다.

# 모기지가 연체되었나요?

새로운 캘리포니아 프로그램이 연체된 모기지 상황을 지원합니다!



## 캘리포니아 모기지 구제 프로그램이란 무엇인가요?

모기지 납부를 연체한 주택소유주들은 밀린 모기지를 해결해주는 새로운 주정부 프로그램에 자격이 될 수 있습니다! 캘리포니아 주택소유주들은 연체된 주택 융자 대출금을 가구당 최대 8만 달러까지 지불해주는 주정부의 캘리포니아 모기지 구제 프로그램에 지원을 신청할 수 있습니다.



## 자격이 되려면, 다음 조건을 충족해야 합니다:

(아래의 모든 자격 요건을 충족해야 합니다)



단독 주택, 콘도, 또는  
영구 부착된 조립식  
주택 소유



소득 요건 충족



모기지 납부  
2회 이상 연체



코로나-19  
팬데믹에 의한  
재정적 영향

### 필수 정보:

- 모기지 명세서
- 은행 계좌 내역서
- 유틸리티 고지서
- 소득 서류 (예: 급여 명세서, 세금 보고서 또는 실직 서류)

### 지금 신청하세요:

신청서는 온라인 포털로 접수됩니다.  
CaMortgageRelief.org를 방문해  
"지금 신청하세요" (Apply Now) 버튼을  
눌러 시작하세요.

오늘 바로 만회하세요!

**CAMORTGAGERELIEF.ORG**

# 신청 방법



CaMortgageRelief.org  
방문



"지금 신청하세요"  
(Apply Now) 클릭



신청서 작성



신청 상태  
확인

## 자격

신청자는 아래의 기준을 모두 충족해야 합니다.

1

지역 중간소득(AMI)에  
근거한 가구당 소득  
자격 요건

2

2021년 12월27일  
이전에 최소 2회  
모기지 납부 연체

3

단독 주택, 콘도 또는  
영구 부착된 조립식  
주택 소유

4

2020년 1월21일 이후  
팬데믹 관련  
재정적 어려움 직면

## 오늘 신청하세요

[CaMortgageRelief.org](https://CaMortgageRelief.org)를 방문하세요.

신청자는 신청 작업을 저장한 후 다시 돌아와  
신청서 작성을 완료하고 필요한 정보를  
제출할 수 있습니다.

## 도움이 필요하세요?

1-888-840-2594로 연락 센터에  
전화하여 도움을 받을 수 있습니다.

[info@camortgagerelif.org](mailto:info@camortgagerelif.org)으로  
질문을 보내주세요.

# Web Button



Below you will find the California Mortgage Relief web button that can be added on web-based properties.

This image can be used as a button to link applicants to the California Mortgage Relief Program website. It is available in different formats below.



**Embed Code:** `<iframe width="428" height="214" src="https://xd.adobe.com/embed/ad68bfe3-b281-4ad8-a940-2b8f625e1932-f83b/" frameborder="0" allowfullscreen></iframe>`

**PNG Format:** Font: Montserrat, Semi Bold  
Font Size: 21px  
Color: #002A55

# Social Media Posts

---



Below you will find social media posts and sample copy to amplify the California Mortgage Relief Program. Please post, share, and re-tweet!

In addition, be sure to follow our accounts:



[@CAMortgageRelief](https://www.instagram.com/CAMortgageRelief)



[@CAMortgageHelp](https://www.facebook.com/CAMortgageHelp)



[@CAMortgageHelp](https://twitter.com/CAMortgageHelp)

Please use the following hashtags:

- #CaMortgageRelief
- #GetCaughtUp
- #HousingIsKey

All social media posts can be downloaded on our website at [CaMortgageRelief.org/partner-resources/](https://CaMortgageRelief.org/partner-resources/)

# Social Media Posts - Preview



캘리포니아 모기지 구제 프로그램

신청자는 다음 기준을 모두 충족해야 합니다:

- 일** 단독 주택, 콘도, 또는 영구 부차원 조립식 주택 소유
- 이** 소득 요건 충족
- 삼** 모기지 납부 2회 이상 연체
- 사** 코로나-19 팬데믹에 의한 재정적 영향

CaMortgageRelief.org

## 오늘 신청하세요

CaMortgageRelief.org 방문

"지금 신청하기" 클릭

신청서 작성

신청 상태 확인

CaMortgageRelief.org

CaMortgageRelief.org

#GetCaughtUp

여기, 모기지 구제를 제공합니다

CaMortgageRelief.org



# Social Media Posts - Preview

